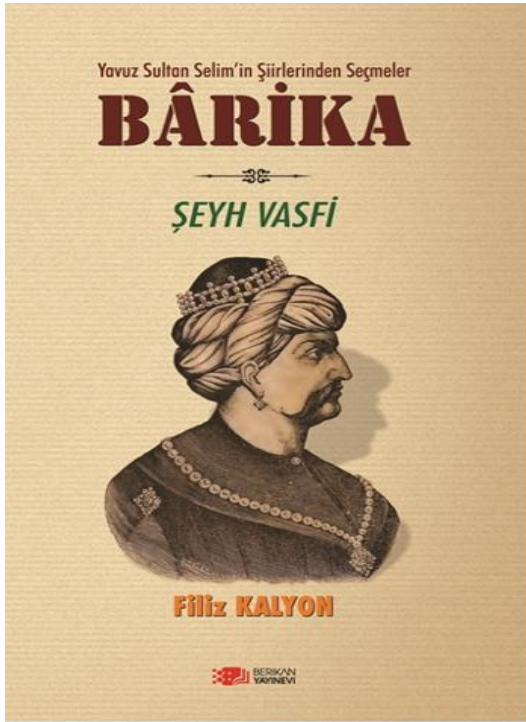


YAVUZ SULTAN SELİM'İN ŞİİRLERİNDEN SEÇMELER
BÂRIKA
ŞEYH VASFİ*

Abuzer KALYON¹



Behr-i cem'iyet-i dilhâst perîşânî-i mâ

Bizim perişanlığımız gönüllerin cem'iyeti içündür.

&

Yek dem ki be-guzered be-hoşî bih zi-omr-i Nûh

Hoşlukla geçen bir nefes, 'ömr-i Nuh'dan kıymetlidir.

&

Be-men geh cefâ geh sitem mî-konî

Çe gûyem meh-i men kerem mî-konî

Bana gâh cefâ idiyorsun, gâh zulm. Ey benim mâhim!
Ne söylüyeyim. Kerem idiyorsun.

Filiz Kalyon tarafından hazırlanan Yavuz Sultan Selim'in Şiirlerinden seçmeler (Barika) Şeyh Vasfî, 2015 yılında Berikan Yayınevi tarafından yayımlandı. Barika, arka kapakta

şu cümle ile takdim edilmektedir: "Bir sultanın gönül ışıltılarının günümüze yansması şeklinde tarif edilebilen "Bârika" Yavuz Sultan Selim şiirlerinin Şeyh Vasfî tarafından meydana getirilen bir güldestesidir."

Kitabın ön sözünde, "Divan edebiyatının önemli temsilcileri Arapça ve Farsçayı bu dillerde şiir yazacak kadar bilmekteydiler. Edebiyatımızın bu önemli şahsiyetlerinden birisi de aynı zamanda şair ve padişah olan Yavuz Sultan Selim'dir. Yavuz Sultan Selim'in Farsça yazdığı şiirler Türk edebiyatı açısından önemli olduğu kadar; Fars dili açısından da önemlidir. Bu türden örnekler, çevremizdeki ülkelerin kültürleriyle yeniden köprüler kurmak için önemli araçlardır. İşte bu bağlamda Şeyh Vasfî'nin Yavuz Sultan Selim'in şiirlerinden yaptığı seçkilerden oluşan Bârika dikkat çekicidir." yer alan bu ifadelerle çevremizdeki ülkelerin kültürleriyle köprüler kurulması

*Filiz Kalyon (2015). Yavuz Sultan Selim'in Şiirlerinden Seçmeler (Bârika) Şeyh Vasfî.

¹ Yrd. Doç. Dr. Gazi Üniversitesi, Polatlı Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, El-mek: abuzerkalyon@gmail.com.

gereğinden söz edilmektedir. Kültürel anlamda komşu ülkelerle kurulacak güçlü birliktelikler ister istemez siyasi ve ekonomik anlamda da ilişkileri güçlendirecektir. Barika'da, kitabın hazırlayanı Şeyh Vasfi Efendi'nin hayatı ve eğitimi hakkında kısaca bilgi verilmektedir.

"1851 yılında İstanbul'da dünyaya gelen Şeyh Vasfi, Kefevî Tekkesi şeyhi, Mahmud Raşid Efendi'nin oğludur. Eğitimine babasından aldığı derslerle başlamıştır. Devrin yetişme ve eğitim tarzlarının gereği olarak temel eğitiminden sonra Hâfız, Molla Cami divanlarını ve Mesnevî'yi Gelibolulu Hoca Tahir Efendi'den aldığı derslerle okumaya başlamıştır. Bu şekilde Farsça eğitimini pekiştirmiştir." (s.7)

Bu ifadelerden hareketle Şeyh Vasfi'nin Fars kültür ve edebiyatını çocukluğundan itibaren tanıyıp eğitimini aldığı sonucuna varıyoruz. Şeyh Vasfi, Fatih Rüştüyesi vb. eğitim kurumlarında dersler vermiştir. Şiirleri ve makaleleri Tercüman-ı Ahvâl, Saadet, Maarif, Mekteb, Hazine-i Fünûn ve Mürüvvet, gibi neşriyatlarda yayımlanmıştır. Fars edebiyatından Enverî, Feridüddin Attar ve Molla Cami'den çeviriler yapan Şeyh Vasfi'nin kaleme aldığı eserler kitapta kısaca tanıtılmıştır. Eserlerin isimlerini burada sıralıyoruz: **Şöyle Böyle, Cezebât, Hikemât-ı İslâmiyye, Reyâhîn, Bârîka, Feyz-âbâd, Münşeât-ı Şeyh Vasfî, Muhâdarât, Levâmî', Bedâyi', Sevâtî', Metâli', Nahv-i Osmânî, Küçük Sarf-ı Osmânî** (s.8-9)

Kitapta son zamanlarda ülkemizde ve dünyada Osmanlı kültür ve edebiyatına olan ilginin arttığına dikkat çekilerek Osmanlı edebiyatı metinleri ile ilgili yapılan yayınlardan söz edilmiştir. Barika'nın da Yavuz Sultan Selim'in şiirlerinden seçkiler sunması açısından yayınlanmış olması önem taşımaktadır diye düşünüyoruz.

